

**JOURNAL OF THE AMERICAN  
ORIENTAL SOCIETY,  
TWENTY-FIRST VOLUME,  
FIRST HALF, PP. 6-153**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649462605

Journal of the American Oriental Society, Twenty-First Volume, First Half, pp. 6-153 by George F. Moore

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**GEORGE F. MOORE**

**JOURNAL OF THE AMERICAN  
ORIENTAL SOCIETY,  
TWENTY-FIRST VOLUME,  
FIRST HALF, PP. 6-153**



everything that seemed to be of actual scientific value or of importance in the history of learning; to insert references to these matters in every place where they would be likely to be looked for; and to make the entries as full and as accurately descriptive as possible. In the difficult task of selection and classification they have availed themselves of the advice and assistance, freely given, of many members of the Society.

The Index of Words commented on or explained contains but a few of the thousands of words that have been discussed in the

**Index III.** Society's publications. All words which have been the subject of articles or notes are entered

**Words.** in the Subject Index, and should be looked for

there. Words contained in the Special Indexes, of which a list is given on page 83, or in the Word-lists and Vocabularies (page 134 f.) are not repeated here. Index III. is therefore a supplement to the Subject Index, containing a selection of words not elsewhere entered.

This explanation applies also to the Index of Passages, which

**Index IV.** is supplementary in the same way to the Subject

**Passages.** Index and the Special Indexes.

On page 83 will be found a list of Special Indexes to articles in the Journal and to works edited therein. As a general thing the

**Special** matter contained in these indexes is not repeated

**Indexes.** in the present Index; an exception is made, however, of matters in the spheres of civilization, history and religion.

A condensed Index to the Doings of the Society, so far as they are contained in the printed Minutes and Proceedings, has been

added, in the belief that it would be acceptable to

**Index V.** those who are interested in the history of the

**Doings of the** Society. The list of Proceedings (p. 150 f.) affords

**Society.** a convenient means of ascertaining in what volume

of the Journal the Proceedings of the meeting of a given date are printed.

In the Index of Authors the spelling of the author or editor in the Journal has sometimes been retained where it might in stricter

consistency have been conformed to more recent

**Transliteration,** use. In the Indexes to Subjects and of Words it

**etc.** was necessary to adopt a uniform system, which

in general agrees closely with the custom in the later volumes of the Journal; long vowels, however, in all languages, are marked with the macron rather than the circumflex. To reduce the

various methods of transcription which have at different times and by different authors been employed in the Journal to a common standard has been a work of considerable difficulty; and if some inconsistencies have escaped us, we are confident that they will be judged most leniently by those who have had experience in similar tasks.

Abbreviations, except those usual for the books of the Bible, RV., AV., for Rig-Veda, Atharva-Veda, and a few others equally familiar, have been avoided.

It should be noted that in vol. 11 page 149 of the Proceedings is, by an error of pagination, immediately followed by page 160, and that the numbers of pages 165-174 are repeated, so that 174 is followed by a second 165-174. In the Index the latter are distinguished by a superior numeral, thus: 165<sup>s</sup>, 166<sup>s</sup>, etc.

The Whitney Memorial Volume filling the place of the first half of vol. 19, the second half, which is paged independently, is distinguished as 19 ii.

The volume numbers are printed in heavy-faced type; the pages of the Proceedings (in the volumes of the Journal numbered in Roman numerals) are designated by the abbreviation 'Proc.' and Arabic numerals; if the reference is in parenthesis it is to be understood that the communication was first reported in abstract in the Proceedings and subsequently in full in the Journal.

The makers of the Index acknowledge with gratitude the advice and assistance they have received from many members of the Society, and especially the great obligations they are under to Dr. Louis H. Gray, Professor Hanns Oertel, and Professor Charles C. Torrey. Dr. Gray went through the articles on Iranian subjects and prepared slips on their contents (subjects, words, and passages); Professor Oertel did a like service for the articles on Indian subjects; and Professor Torrey for a part of the Arabic; and all three have assisted in the revision of the proofs. Without such expert aid in the selection of matters to be entered, the Index could not have been made.

The collection of the material for the Index has been chiefly the work of Mary H. Moore; for the arrangement and the editorial supervision George F. Moore is responsible.

## CONTENTS.

PREFACE.....	pages iii-vii
INDEX OF AUTHORS.....	1- 46
SUBJECTS.....	47-137
WORDS.....	138-144
PASSAGES.....	145-149
DOINGS.....	150-153

### PRINCIPAL HEADS UNDER WHICH THE CONTENTS OF THE JOURNAL ARE GROUPED.

Accent.	Mahabharata.
Africa.	Manuscripts.
Alphabet.	Maps and Plans.
Armenian.	Mohammedanism.
Art.	Music.
Assyria.	Pali.
Astronomy.	Persia.
Atharva-Veda.	Phonetics.
Avesta.	Plates and Cuts.
Babylonia.	Poetry.
Bible.	Religion.
Buddha, Buddham.	Rig-Veda.
China.	Sanskrit.
Coins.	Sanskrit Grammar.
Egypt.	Seals.
Gāthas.	Texts.
Grammar, Comparative.	Tibet.
Greek.	Turkey.
Hebrew.	Veda.
Indexes.	Veda, Mythology.
India.	Word Lists and Vocabu- laries.
Inscriptions.	Zoroaster.
Japan.	Zoroastrianism.
Kurds, Kurdistan.	

JOURNAL  
OF THE  
AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

INDEX.

I.

AUTHORS.

A

- ABBOT, EZRA. Notice of James Legge's Chinese Classics. [1863] 8 Proc. 18-19.  
On the Golden Rule in the Chinese classics. [1870] 9 Proc. 79-80.  
Notice of the seventh edition (1871) of Archbishop Trench's Synonyms of the New Testament, with a criticism on his distinction between *αἰρέω* and *ἐπορεύω*. [1871] 10 Proc. 34-35.  
On the comparative antiquity of the Sinaitic and Vatican manuscripts of the Greek Bible. [1872] (10 Proc. 50-51.) 10 189-200. [See corrections, 10 502.]
- ADAMSON, JOHN C. Some characteristics of the Shemitic and Japhetic families of languages, applied to the classification of the languages of southern Africa. [1853] 4 445-449.
- ADLER, CYRUS. The use of the word *'anah* in the Bible. [1884] 11 Proc. 225-227.
- A study-collection of casts of Assyrian and Babylonian antiquities in the National Museum at Washington. [1887] 13 Proc. 234; see also Proc. 301-302.
- The death of Sennacherib and the accession of Esarhaddon. [1887] 13 Proc. 235-238.
- The views of the Babylonians concerning life after death. [1887] 13 Proc. 238-243.
- Announcement of a proposed complete edition of the works of Edward Hincks, with a biographical introduction and portrait of the author. Tentative bibliography of his works. [1888] 13 Proc. 296-301; see also 14 Proc. 101-104.
- National Museum exhibit of Oriental antiquities at the recent Cincinnati Exposition. [1888] 14 Proc. 2-3.





# JOURNAL

OF THE

## AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

TWENTY-FIRST VOLUME,

FIRST HALF.

EDITED BY

GEORGE F. MOORE,

Professor in Harvard University, Cambridge, Mass.

---

### INDEX

TO THE

Journal of the American Oriental Society,

VOLUMES I-XX.

THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

NEW HAVEN, CONNECTICUT, U. S. A.

MCMII

56

- BARROWS, ELIJAH P.** Remarks on the death of Edward Robinson. [1863] **6** Proc. 4-7.
- BARTH, AUGUSTE.** Letter concerning Prof. Whitney, for the Memorial Meeting. [1894] **19** i. 68-70.
- BARTON, GEORGE A.** Tiamat. [1890] (**15** Proc. 13-15.) **15** 1-27.  
 Esarhaddon's account of the restoration of Ishtar's temple at Erech, with plate. [1891] **15** Proc. 130-132.  
 A peculiar use of *lumi* in the tablets from El-Amarna. [1892] **15** Proc. 196-199.  
 On an Ethiopic manuscript of the Octateuch in the library of Haverford College, Pa. [1892] **15** Proc. 199-202.  
 On the sacrifices **כָּלֵל** and **שְׁלֵם כָּלֵל** in the Marseilles inscription. [1894] **16** Proc. 66-69.  
 Notes: 1. The Semitic Ishtar cult; 2. The god Mut; 3. Was *Ilu* ever a distinct deity in Babylonia? [1894] **16** Proc. 193. [Published in *Hebraica*, Vol. x. 202 ff.]  
 Note on Meissner's *Altbabylonisches Privatrecht*. No. 7. [1899] **20** 326.
- BASTIAN, ADOLPH.** Letter. [1864] **6** Proc. 52.  
 On Brahmanical inscriptions in Buddhist temples in Siam. [1864] (**8** Proc. 54.) **8** 377-379.  
 Translation of the Siamese work, *Bre-Temiya-Jätak*, a life of Buddha in one of his previous existences. [1867] **9** Proc. 31-32.
- BECK, CHARLES.** On the Chronicle of Sulpicius Severus, edited by J. Berdays. [1861] **7** Proc. 49.  
 On the Leyden and Berne manuscripts of Petronius, and their relations to each other. [1863] **8** Proc. 15.
- BEHRNAUER, W. F. A.** Letter, accompanying a prospectus of an Oriental photolithographic album. [1867] **9** Proc. 28-29.  
 Arabic inscription at Pisa. [1869] **9** Proc. 57-58.
- BENNETT, CHESTER.** Life of Gaudama. Translation from the Burmese book entitled *Ma-la-len-ga-ra Wottoo*. [1851] **3** 1-164.  
 Letter: the ten Zats, or lives of Gaudama as he existed before he became Gaudama (Burmese). [1851] **3** 211.  
 Letter, accompanying a donation to library of publications in Burmese, Shan, and Karen. [1880] **11** Proc. 33.
- BINION, SAMUEL A.** Critical remarks. [1891] **15** Proc. 109-110. [On Adler, **14** Proc. 171 ff., and Gottheil, **14** Proc. 42 ff.]
- BLISS, PORTER C.** The true site of Nineveh. [1880] **11** Proc. 25-26.
- BLODGET, HENRY.** Arabs [Moslems] in Peking. [1863] **8** Proc. 21-22.  
 Letter: the Chinese name for God (Shin, Tien-chu). [1877] **10** Proc. 146.  
 The worship of Heaven and Earth by the Emperor of China. [1899] **20** 58-69.